

І гужому наугайтесь,  
І свого не цурайтесь...  
Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

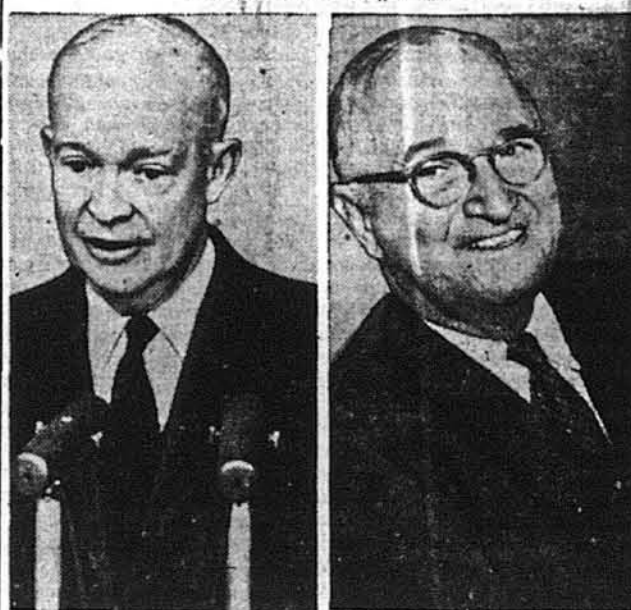
Редкація і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J.  
Тел.: HENDERSON 4-0237  
УНІ: HENDERSON 5-8740  
Тел. з Нью-Йорку:  
BArclay 7-4125

РІК LXV. Ч. 215. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ-Йорк, П'ЯТНИЦЯ, 7-го Листопада 1958 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 7, 1958 No. 215. VOL. LXV

## АЙЗЕНГАВЕР ВІРІТЬ У МОЖЛИВІСТЬ СПІВПРАЦІ З НОВИМ КОНГРЕСОМ

Вашингтон. — Вислід останніх виборів до Конгресу, як і нових губернаторів, був головною темою пресової конференції през. Айсенавера, що відбулася в середу дня 5 жовтня в н.р. На думку през. Айсенавера, республіканці програли у виборчих змаганнях тому, що замало громадян усвідомлює собі небезпеку безоглядного витрачання федеральних фондів, пропагандованого радикальним крилом демократичної партії. Президент і його уряд поборюватиме далі рішуче всі спроби пхнути фискальну політику ЗДА в тому напрямі. Як натякнув Президент, уряд і республіканська партія сподіваються при тому підтримки з боку південних демократів. Небезпека надмірного федерального видаткування не тільки в тому, що така господарська політика загрожувала безупинним збільшуваним дефіцитом, інфляцією й обмеженням долара, але й у тому, що вона підірвала політичну свободу і вільну господарську ініціативу, які є основою американського способу життя й американського добробуту. Одією з дальших причин виборчої поразки республікан-

ПІСЛЯВИБОРЧІ „МІНИ“



У цюгоричній передвиборчій кампанії брали активну участь і теперішній республіканський президент Айсенавер, і його демократичний попередник Гаррі С. Труман. Вибори скінчилися великою перемогою демократів, які здобули поважку більшість в обох палатах Конгресу, викликавши цим поважне стурбовування в республіканській екзекутивній дільниці уряду. Це стурбовування відбивається і на обличчї президента Айсенавера під час його виступу на пресовій конференції 5-го листопада. Іншу „мину“ має бувший демократичний президент Труман, пригледяючись поданим великими наголосками пресовим повідомленням про перемогу його партії.

## Демократи здобули рішальну перемогу в Конгресі

Нью-Йорк. — В цюгоричних виборах Демократична партія здобула вирішну перемогу в обох палатах Конгресу і в Сенаті матиме 62 сенатори, а в Палаті Репрезентантів — 280 конгресменів. У 85-му Конгресі вони мали в Сенаті 49 голосів, а в Палаті Репрезентантів 235. Республіканці матимуть в Сенаті 34 сенатори, а в Палаті 153 конгресмени. У 85-му Конгресі вони мали в Сенаті 47 голосів, а в Палаті 200. Велику перемогу демократів видно і при виборі губернаторів: вони матимуть їх 34, а республіканці тільки 14. Треба тут зазначити, що 25-го листопада відбуваються вибори на Алясці, звідки прибуде до Конгресу два сенатори і один конгресмен. Демократи виборили 26 сенаторів, в тому 13 здобули від республіканців; вони виборили 280 конгресменів (46 від республіканців). Республіканці не відобрали демократів.

## Вислід виборів послабив становище Ніксона, як кандидата в 1960 р.

Нью-Йорк. — В політичних колах звертають увагу на те, що „виборча кампанія за президентуру в 1960 році“ почалася одночасно з тим, як оголошено вислід виборів у вівторок ввечері 4-го листопада, з яких видно було, що програли вибори теперішній республіканський сенатор Вільям Ф. Новак, якого підтримував Ніксон, і не здобув мандату губернатора Каліфорнії, і що в Нью-Йорку великою більшістю республіканець Нелсон А. Рокфеллер переміг демократа-губернатора Аверелла Гарримана. Вже тепер коментатори твердять, що Гарриман не зможе кандидувати на президента, і що кар'єра Новака поки що закінчена. Рокфеллер запевняє, що буде працювати як губернатор, але до двох років багато чого може змінитися. Як демократичний кандидат на президента в 1960 році називають: сенатора Ліндона Б. Джансона з Тексасу, сенатора Джона Ф. Кеннеді з Массачусетсу, сенатора Стюарта Саймонтона з Мисісури та губернатора і в Міннесоті Вільяма (Міннігана) і Роберта Б. Майнера (Нью-Джерсі). Та два роки — це багато часу, і настрої виборців можуть змінитися. Досі між республіканцями мав шанси вице-президент Річард Ніксон, але його вплив зменшився.

## До міської ради в Вінніпегу входить п'ять українців

Вінніпег. — З новим роком, у виборах 22-го жовтня П. Парахін був третім із черги кандидатом у третій окр. (Пів. Вінніпег), що дістав найбільше число голосів. Він дістав 4,554 голоси в п'ятому численні, алдерман Петро Тараска 5,615, а адв. Савл Черняк, кол. член шкільної ради, 5,568. Повново вибрано до шкільної ради в третій окрузі Діка Діксона, що дістав 6,978 голосів і М. Барилко, що отримав 6,349 голосів. Ніна Паррик, що була членом шкільної ради через захарійчука кінчиться з кінцем наступного року.

## Папа Іван XXIII заповідає діяння у користь миру

Рим. — Папа Іван XXIII, заповів, що він „посвятить всі свої сили“ для справи братнього і справедливого миру у світі. Він зробив це у промові до представників 57-ох монархів і голів держав та 5-ох міжнародних організацій. Між ними були й три члени американської делегації, а саме секретар праці Джеймс Мічелл, державний підсекретар Роберт Морфіс, амбасадорка в Італії Кетт Бут Лус. Папа Іван XXIII покладає на приклад і зразок свого попередника на Апостольському Престолі, Пія XII, який не зражував у найбільш жорстоких часах у своїй невтомній праці для добра миру. Новий

## Об'єднані Нації актуалізують справу з'єднання Кореї

Об'єднані Нації. — 12 держав, включно з 3'єдинаними Державами, зробили ті, які мають свої військові з'єднання на Кореїському фронті, зголосили на Політичній Комісії ООН внесення, щоб ООН зайнялася справою з'єднання Кореї. У зв'язку з цим внесенням Совєтський Союз зголосив вимогу, щоб запросити міністра закордонних справ Північної Кореї, комуніста Нан Ля, для вислухання його думки про цю справу. Валерія Зорін же раз повторив становище СССР, що — мова — справа з'єднання Кореї це „внутрішня справа корейців“ і при тому Південна Корея повинна порозумітися з Північною. Репрезентант

## Пастернак проголосив у „Правді“ покаянну заяву

Москва. — Борис Пастернак оприлюднив на сторінках московської „Правди“ з минулої середи 5-го ц. м. (за московським часом це був уже четвер, 6-го ц. м.), в якому стверджує свою подвійну „помилку“: що спершу був радий з отримання нагороди Нобеля та що не взяв під увагу шкоди, яку заподіяв своєю книжкою „Доктор Живаго“, справі жовтєвої революції. Пастернак не називав за ім'ям книжки „Доктор Живаго“, але недвозначно натякав на неї. Він кається за те, що дозволив на її видання італійському видавцеві та твердить, що всі інші видання тієї книжки, що появились за кордоном, вийшли без його дозволу. Він виправдовує свого першого листа до Шведської Академії Наук із подякою за призначення йому нагороди Нобеля тим, що — мовляв — вже 5 років тому, ще поки не появились „Доктор Живаго“, говорився про його кандидатуру на нагороду Нобеля. Потім, мовляв, коли він побачив, що цю нагороду призначено йому з політичних причин, він відмовився від неї. Він кається за те, що злегковажив був собі пересторогу

з боку редакції „Нового Міра“, що його книжка може бути зрозуміла, як впад проти жовтєвої революції і совєтської системи, яким — каже — він не хотів аж ніяк шкодити. Він „гордий на часи, в яких живє“, підкреслює кількакратно, що діє без ніякого натиску з будь-якого боку та що його особиста свобода ніколи не була обмежувана, і висловлює бажання „відшукати добре ім'я і довіря в земляків“.

## ПРЕЗ. АЙЗЕНГАВЕР ПРО ПОНУС ПАСТЕРНАКОВІ ПРИЗД ДО ЗДА

Вашингтон. — През. Айсенавер, запитаний журналістами на своїй останній пресовій конференції про його думку щодо справи Бориса Пастернака, заявив, що він був похвальною, що „навіть“ в Совєтах можуть засуджувати авторів за отримання нагороди Нобеля, „тому, що деякі речі, як він сказав, не погоджуються з їх доктриною“. Президент заявив, що коли б Пастернак приїхав до Америки, то він, Президент, „хотів би побачити його і поговорити з ним“.

## УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● 12 телевізійних передач про Совєтський Союз і московський комунізм під загальною назвою „Серп і молот“ запланували для місцевої телевізійної станції Слов'янський Інститут Марксової Університету. Їх передає кожної суботи станція WJIX в Милвокі від год. 3.01 до 3.30 по полудні. Темою передач, що відбулися в суботу, дня 1 листопада, було те, що інформація доповнилась революційною розвалом Раді в історії Совєтського Союзу“ і головним доповідцем в рамках цієї передачі виступив проф. Ф. Я. Сидоренко, 15-літній п'янич, виступив на запрошення Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку, з чотирма концертами, а яких виконав архіватор світової фортепіанної літератури. Концерти, які відбуватимуться кожної другої п'ятниці в місяці, починаючи від грудня — отже 12-го грудня, 9-го січня, 13-го лютого й 13-го березня — будуть присвячені окремим композиціям, зл. музичним додам. І так програму творчої Баха; другого — Беттенова й А. Брамса. Третій концерт присвячений романтикам (Шопен, Шуман, Ліст). Четвертий — сучасній музиці.

## НА КОНФЕРЕНЦІЇ В ЖЕНЕВІ — СОВЕТСЬКА ПРОПАГАНДА

Женева. — За офіційним комунікатом, на Женевській конференції про припинення атомових дослідів совєтська делегація під головуванням Сьмьона Царіна пред'явила делегаціям готовий проєкт угоди про негайне припинення атомових дослідів, але всі члени совєтської делегації відмовляють пресі всяких інформацій, зате Москва розтрубила по всьому світі, що тільки Совєти на Женевській конференції з за негайним припиненням атомових дослідів. Західні делегації опинилися у тій гіршій ситуації, що вони не можуть розкрити публічно совєтську гру. За пресовими вистіпками, ЗДА й Англія внесуть сьогодні — завтра в Женеві від себе контр-проєкт договору, в якому було б засадичне застереження щодо неконечності контрольної системи, яка протидіяла б порушенню договору будь-якою державою. ЗДА й Англія не думають натискати, щоб уже впродовж найближчого року встановлено 160-170 контрольних пунктів в цілому світі, згідно з проєктом атомових учень, але хочуть перевірити, остаточно, чого, властиво, хочуть більшість: чи вони готові піддати контроль, чи ні, і чи вони дійсно хочуть припинення атомових вибухів, чи Франція відмовилася від продовження надзвичайно

## Туреччина вірить в конструктивну розв'язку справи Кипру

Анкара. — Турецький міністер закордонних справ Туреччини Фатіх Русту Зорлю висловив на пресовій конференції переконання, що неважко дійде до порозуміння в справі конструктивної розв'язки проблеми Кипру. Він запевняв, що Туреччина ні трохи не вивула у тому, що не вдалася заходи генерального секретаря НАТО Генрі Пола Спаака, щоб скликати конференцію Англії, Туреччини і Греції, з участю грецьких і турецьких репрезентантів з Кипру та з запрошеними туди в характері „обсерваторів“-медiatorів — 3'єдинаними Державами і Норвегією. Турецький міністер сказав, що не вдалося плану такої кон-

## В Іраку арештовано недавнього віце-прем'єра

Багдад. — Офіційно проголошено через радіо в Багдаді, що арештовано полковника Абдель Саліма Аріфа, який був одним із головних авторів — творців липневого перевороту в Іраку, в якому вбивали король Фейсал II. Аріф — фанатичним звеличчю „прем'єр“ у новому режимі полк. Аріф став вице-прем'єром, заступником шефа штабу армії та міністром внутрішніх справ. 12-го вересня позбавлено його військовий командування, а 30-го вересня відсунуто від уряду та призначено амбасадором Іраку в Західній Німеччині.

## У СВІТІ

● Аляжирські націоналістичні партії поширили вістку про те, що вони знищили на тунісському аляжирському кордоні, насиченому електричним струмом і сполученим сигнальним системою з французькими військовими станціями заставу з колючого дроту. За їх повідомленням — партизанські війська перейшли в загальний наступ. Французьке командування в Аляжирі заявило, що не — пропагандиста в ідеї, що партизани і загрози журналістів перевірити стан в тунісському — аляжирському об'єкті. ● 50,000 арабської мови і 1 з-посеред утікачів із Палестини, загорілися в міській частині Баха; другого — Беттенова й А. Брамса. Третій концерт присвячений романтикам (Шопен, Шуман, Ліст). Четвертий — сучасній музиці.

## Рокфеллер „не плянує“ кандидувати на президента в 1960 р.

Нью-Йорк. — Вибраний на губернатора Нью-Йорку Нелсон А. Рокфеллер заявив на пресовій конференції, що не має „інших планів“, тільки хотів би працювати повні 4 роки в Олбані як губернатор. Він сказав, що знає про всі спекуляції з його особою, але, на його думку, це було б „не мудро переходити міст перед тим, поки до нього дійдемо“. Рокфеллер шире сказав, що не може рішуче заявити, що буде „всі чотирі зими уряду-

## Флеммінг домагається потрібних сум на виховні і добродійні цілі

Вашингтон. — Секретар здоров'я, виховання і добродійності Артур С. Флеммінг заявив на окремій конференції, що треба б визначити ті суми, які є потрібні на виконання, опіку над здоров'ям та на добродійні цілі. Коли такі суми будуть визначені, тоді можна буде вирішити, скільки мав би дати федеральний уряд, а що мали б видавати стейтві легіслатури та міські самоуправи, а також філан-

## Викрили контрабандистів зброї і небажаних чужинців

Бюфало, Н. Й. Інспектор прикордонної сторожі Карл Ендресс повідомив, що завдяки співпраці поліції двох стейтів із федеральними агентами вдалося заарештувати чотирьох осіб, які мали велику контрабанду зброї для кубинських повстанців. Він назвав 34-річного Стюарта Сютора з Флориди, який був призначений на летищі в Моргентавні, Вест-Вірджинія, щоб доповнити пальне в своєму літаку. Поліція знайшла на цьому літаку рушницю і машинну зброю. Одночасно поліція заарештувала трьох осіб в Тарентумі, Пенсильванія, які помагали при навантаженні цього літака. Ці контрабандисти перевозили зброю на острів Кубу, а звідтам без дозволу привозили до ЗДА небажаних чужинців. Ендресс заявив, що не знає, якою великою була ця сітка контрабандистів.

## В АМЕРИЦІ

● 5-го листопада президент Айсенавер був присутній на Арлінгтонському цвинтарі на похороні свого приятеля з дитинства, капітана флоту й Еверетта Гельзета, який помер у неділю 2-го листопада. О 10 годині Президент віддав пресову конференцію. ● Аргентина купила в Англії за 1,000,000 фунтів стерлінгів (\$2,800,000) перший для своєї флоту літаконосць „Independencia“. Аргентинський амбасадор Теодоро Е. Гартунг заявив з цієї нагоди, що той літаконосць служимий для оборони Південного Атлантику. ● У Нью-Йорку, Н. Дж. виборча комісія мусіла порохувати голоси виборців, який помер за 4







### 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

#### Нью Йорк, Н. Й.

2-й Фестиваль Молоді

Перша частина 2-го Фестивалю Молоді, в якому беруть участь 12 молодіжних організацій, відбулася в суботу 25-го жовтня, хоч падав зливний дощ. Правда, спортивна частина була перенесена на суботу 1-го листопада, але Великий Баль таки відбувся з повним успіхом в залах Народного Дому. Атракцією було був вибір Королеви Фестивалю. Жюрі вибрало із присутніх 10 українських діячів, з яких обрало всі присутні виборили на королеву панну Валю Микуненко, а на принцеси пани Аллу Новичук і Ірину Масну. До доброго настрою на балі спричинявся гра славної оркестри п. Василя Восога.

Спортовці молодіжних організацій, які приготували до турніру відвідувачів 12 дружин і коло 100 змагальних легкоатлетів — змагалися в суботу 1-го листопада в 10 год. ранку на площі Іст Рівер Парк проти Гренд вулиці у відвідувачів і на цій же площі в легкоатлетичні хлопців і дівчат. Вечером в 8-й год. відбулася роздача нагород (час, медалів і грамот) спортовцям Фестивалю в Доміві Пласти в Нью Йорку. Після роздачі нагород відбулася вечірка для спортовців і молоді.

Закінчення Фестивалю відбувається великим концертом в неділю 16-го жовтня о год. 7-й вечером в залі Діжонів Гай Скул Евану „В“, в якому візьмуть участь члени Заре-

#### Шикаго, Іл.

#### ХРАМОВЕ СВАТОВСЬКОГО ПАРАФІЯ

28-го вересня у Святофільський Український Православний Парофія в Шикаго відбулося подвійне величаве Свато — Храмове і посвячення чудотворного образу Почаївської Божої Матері. Парофія і всі церковні організації свята свята зробили все, щоб це Свато вишло якнайкраще. І їх старання увінчалися великим успіхом. Ще задовго до початку Служби Божої почали збиратися до Храму парофіяни, члени церковних організацій, представники інших парофій і гості з-поза Шикаго. У всіх входи відчувалася піднесений настрій. Божественну Літургію з Мольбем і посвяченням чудотворного образу Почаївської Божої Матері довершив Високопреосвященний Владика Геннадій в службовій настоятелі протоієрей о. Миколи Литвакського, прот. о. І. Натріяка, прот. о. І. Ільченка, о. М. Метулинського, о. О. Кулика, о. Т. Монаха, протоієрей о. Миколи Литвакського і дяка Б. Шатківського і настоятелі Катедри Собору Св. Володимира — Митр. протосерг о. Федора Відецького. Під час Служби Божої Храм був

повнений по береги. Багато наших людей не мало можливості дістатися до Храму і стояли у притворі і надворі. Присутніх було коло 800 осіб. Під час Служби Божої зворушливо промовив вголос ВІР Владика Геннадій. Звучав і підносив урочистість своїм гарним співом церковний хор під керівництвом п. Я. Новохацького. Незабутні враження посвячення чудотворного образу Почаївської Божої Матері при співі канту у П'єст.

Після Служби Божої в парадній залі відбулося прийняття. За столом президії ВІР Владика Геннадій, усі священники, генерал І. Омелянович-Павленко, представники місцевих українських організацій. Присутніх на залі коло 400 осіб. За відсутності місця багато людей пішло до дому. З теплим і сердечним привітаннями виступили священники, представники інших парофій, парофіяни та гості. Всі раділи, що наша Українська Церква і на чужині поширюється, міцніє, та зберігає свою прадідацьку, православу віру, свої звичаї, традиції. До звеличання і вшесті нашого Свята причаїлися у великій мірі наші церковні організації — Церковний Комітет, Комісія по улаштуванню Свята, складена із церковних діячів та відданих парофіяні і прихожан. Особливо багато праці доклали настоятель, прот. о. Миколи Литвакського. Багато попрацювало Братство і наше Сестрицтво з-поза Шикаго, як теж Молоде Братство — Сестрицтво Св. Андрія Первозваного.

Як під час співу в церкві канту Почаївської Божої Матері „Ой зійшла зоря“, так і під час зворушливих привітань і в прийнятті в залі всі присутні перенеслися думками до Золотоверхого Києва, до святої Софії, до Почаївської Лаври, і вийшли з залу з глибокою вірою в те, що нам Божа Мати допоможе. Зійде зоря і над Святою київською Софією і над Почаївською Лаврою! Трапезу поблагословив ВІР Владика Геннадій. Святочний обід відкрив настоятель прот. о. М. Литвакський, привітавши ВІР Владика Геннадія і далі керування святою трапезою, передав товстий стрічок дир. школи інсп. Лобацькому.

Гр. Біауо

Коли Ви знаєте себе політичним емігрантом — анбасдором України, то знаєте про великий вистав Українського Народного Союзу в змаганнях за прапа України та українців, Ви наполегливо об'єднуєте членом цієї організації.

### СУЕЗЬКА ВІЙНА

(Закінчення зі стор. 2)

Мадярщини, хоч би як ці справи були їм неприємні, але вони боялися можливих революцій в інших країнах-сателітах та в самому СРСР серед неросійських народів. Така можливість ставала дуже небезпечною при одностайній поставі Заходу проти Москви, навіть якщо ця постава була обмежена моральним осудом. Згодом, як на Корей, могла прийти військова інтервенція з неограниченими наслідками. Як тільки Москва переконалася, що такої фронту вже немає і створення його на довгий час виключене, вона відарила з усією силою на Мадярщину, щоб зробити дальші революції за залізною заслоною, щоб зрозуміти, що це неможливо.

Уже 5 листопада самопеленість Москви перейшла в зухвалість. Вона загрозилася Англії бомбардуванням далекою авіацією, а 10-го листопада — висилкою своїх добровольців до Єгипту. Хоч ці погрози були звичайною совєтською пропагандою, Англія та Франція 6-го листопада припинили вості дії, а 11-го почали евакуацію своїх військ з Єгипту. Вони зробили цим два дальші великі промахи, не вміючи належним чином оцінити ходів російських комуністів. Заява ЗДА, що за бомбардування Англії вони відплатять цим самим СРСР, і що вони не допустять на територію Єгипту совєтських добровольців — не заспокоїла цих західних держав. Ніхто навіть не подумав, якщо ж доброго могли б совєтські добровольці дістатися до Єгипту, бо Єгипет і СРСР не мають спільного кордону. Перед Єгиптом стояли могутні англійська та французька воєнна флоти і сильне летунство, не згадуючи вже про Шосту флоту ЗДА на цьому місці. Повітряною дорогою могла дістатися до Єгипту тільки незначна кількість цих добровольців. Не без жалью говорив тодішній американський анбасдор у Парижі, Даглас Ділон: „Англія та Франція припинили війну з Єгиптом не з моральних спонук, не внаслідок гострої критики в ОН, не внаслідок переконування ЗДА чи з браку пального, а

на визначну особу в міжнародному світі. Суєзька війна ще раз показала Заходові, що не можна безкарно робити політику в світі без пізнання та зрозуміння процесів, які проходять в СРСР. Така або інша, внутрішня чи зовнішня політика Совєтів є вислідом дії московського центру та відосередніх змагань поневоленіх народів. Кожне послаблення цього центру з відповідним зменшенням його розмовної сили на світовій арені, та зменшенням його тиску на всі народи за залізною заслоною. Кожне послаблення відосередніх сил, так всередині СРСР, як і на сателітній периферії, є підсиленням агресії московського центру за залізною заслоною та на світовій політичній арені.

Погром мадлярської революції потягнув за собою не тільки програ суєзької війни, не зважаючи на блискучу мілітарну підготовку до неї двох великих західних держав. Погром мадлярської революції потягнув за собою не тільки програ суєзької війни, не зважаючи на блискучу мілітарну підготовку до неї двох великих західних держав.

Остатнє Невада від 31 жовтня до 2-го листопада відзначав 94-років свого існування. В столиці Керсон Ситі відбулися народні святкування, танці на вулицях а ін. Губернатор Чарльз Рассел із дружиною започаткував баль маршем, прийнятим у 1864 році.

Сара Черчилль, дочка колишнього прем'єра Англії, драматична артистка, вернулася після 10-річної „сепарації“ до театру. Вона грає головну роль в гротесковій п'єсі „Пітер Пай“, що є сценічною обробкою відомої казки.

ЮВІЛЕЙНИЙ ФОНД „СВОБОДА“			
На цьому місці друкуємо імена тих ВІР. Громадян, що з нагоди 65-річчя „Свободи“ надіслали свою добровільну допомогу до передплати та свою пожертву на ІІ фонд та на фонд ІІ видавництва „Українського Тижневика“ і дитячого журналу „Веселка“, і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.			
СПИСОК Ч. 7.			
Л. Тигиш, Ковере Л. \$	10.00	С. Пашапоп, Стеффорд	2.00
А. Вундзак, Ню Гейвен	10.00	І. Залузак, Гадсон	2.00
Д. Мачалаба, Клівленд	5.00	М. Вроблеский, Ріго Парк	2.00
А. Мачалаба, „	5.00	Ф. Зухорський, Будапешт	2.00
З. Ярош, „	5.00	П. Волчинський, Бруклін	2.00
В. Гусар, Рачестер	5.00	С. Іванків, Лон Анджелес	2.00
Л. Бачинський, Бейон	5.00	В. Діак, Голфак	2.00
Д. Юрін, Ньюарк	5.00	Д. Домарек, Ансофія	2.00
А. Юрій, Нонгастан	5.00	М. Коваль, Нью Йорк	2.00
А. Канарок, Спрингс	5.00	А. Шивец, Мінеа	2.00
І. Федорішин, Рачестер	5.00	О. Костюк, Гейтсбург	2.00
М. Вілар, Нью Йорк	3.00	Т. Яковська, Мінеаполис	1.25
Д. Хрущак, С. Гадлей Фолс	3.00	Е. Коліковський, Монтреаль	1.10
К. Астрба, Нікелс	3.00	Т. Сидоренко, Вилангтон	1.00
М. Лепенко, Феніксвіл	3.00	Т. Тенчук, Філадельфія	1.00
М. Діак, Нью Брітєйн	3.00	І. Пашка, Мт. Ефрейм	1.00
Н. Горенко, Філадельфія	3.00	С. Вояків, Гастінгтон Г.	1.00
А. Гусар, Рачестер	3.00	О. Березинський, Філа.	1.00
К. Ірза, Торонто	3.00	Г. Тізенко, Трентон	1.00
Д. Зайферт, Бронкс	2.50	П. Кочіра, Пінсбург	1.00
М. Олександр, Порт Муррей	2.50	Ю. Полозак, Гонайда	1.00
М. Майкар, Карнегі	2.00	В. Хорос, Шіпаго	1.00
Л. Калужанська, Віндінг	2.00	О. Прокопівич, Шіпаго	1.00
М. Чорномосиский, „	2.00	В. Словський, Честер	1.00
В. Турко, Гайл Парк	2.00	Д. А. Базар, Торонто	1.00
Д. В. Мачалаба, Будапешт	2.00	Р. Флонт, Філадельфія	1.00
Т. Чофай, Олд Фордж	2.00	Е. Тукто, Ньюарк	1.00
П. Ільчук, Тейлор	2.00	А. Лаба, Бруклін	1.00
Д. Цимбалістий, Мамі	2.00	Ф. Сидіньський, Пібоді	1.00
Т. Зопко, Бікон Фолс	2.00	Г. Тараненко, Спрингс	1.00
І. Ведмедик, Клівленд	2.00	А. Мадяк, Емалуд	1.00
Н. Москаль, Спрінг Вейл	2.00	Н. Литвиненко, Пасейк	1.00
М. Матушин, Ог. Льюїс	2.00	І. Мотуляк, Гарвард	1.00
Р. Керницький, Сентр. Іслен	2.00	П. Кукар, Менчестер	1.00
М. Солонішник, Маршфелд	2.00	З. Томіш, Дітройт	1.00
М. Москаль, Філадельфія	2.00	П. Діако, Флашінг	1.00
І. Ланік, Філадельфія	2.00	О. Колієнко, Вунсакет	1.00
Ф. Шершунювич, Коргове	2.00	В. Пригода, Рачестер	1.00
Д. Воловодюк, Флашінг	2.00	Н. Бобік, Маганой Пт.	1.00
Д. Лукунин, Вунсакет	2.00	Л. Кобяків, Клівленд	1.00
В. Бобко, Мемфіс	2.00	О. Попик, Джерзі Сіті	1.00
В. Шерш, Ріго Парк	2.00	М. Чорний, Гейтсбург	1.00
А. Гарасим, Філадельфія	2.00	В. Ковар, Бруклін	1.00
І. Козак, С. Бенд	2.00	Разом	\$ 200.35
М. Зінченко, Порт Вейн	2.00	Разом	\$ 1,641.40
І. О. Клод, Юніон	2.00		
А. Змага, Мінеаполис	2.00	Разом	\$ 1,841.75

### Увага! НЮАРК й ОКОЛИЦЯ! Увага!

СЕСТРИЦТВО АПОСТОЛЬСТВА МОЛИТВИ при Українській Католицькій Церкві св. Івана Хрестителя в НЮАРКУ, Н. Дж. — властиво —

### СТАРО-КРАЙОВЕ ВЕСІЛЛЯ

в неділю, 9-го листопада 1958 р. в год. 4:00 по полудні в УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ — 180 Вільям вул.

По представленні

### ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ

ДО ПІЗЬНОЇ НОЧІ. ВСТУП на цю імпрезу лише \$1.00 — ДІТИ безплатно. Просимо все наше Громадянство до численної участі. КОМІТЕТ ІМПРЕЗИ.

### УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНОЗНАВСТВА

при Науковому Товаристві ім. Шевченка в ЗДА SHEVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY 302-304 West 13th Street — New York, N. Y.

### ЧЕТВЕРТИЙ ЦИКЛ ВИКЛАДІВ

АКАДЕМІЧНОГО РОКУ 1958-59 — відбудеться —

в СУБОТУ, 8-го ЛИСТОПАДА 1958 р. в год. 2:00 по полудні.

### ПРОГРАМА:

1. Проф. В. ЛЕВ: Етнографічні елементи в українській літературі. — Год. 2:00-2:40;
2. Проф. В. ЛЕВ і асист. Л. ХРАПЛИВА: Семінарні вправи — читання і пояснення творів М. Зерова, ч. II — Год. 2:45-3:25;
3. Проф. В. ЗАГАНКЕВИЧ: Українське письменство книжної доби, ч. IV. — Год. 3:30-4:10;
4. Проф. Д. ГОРЯТКЕВИЧ: Історія українського мalarства, ч. II. — Год. 4:15-4:55;
5. Проф. К. КИСІЛЕВСЬКИЙ: Українська мова — практична стилістика, ч. IV. — Год. 5:00-5:40.

Викладачі та семінарні вправи відбуваються в залі НТШ — 302-304 Захід 13 вул. в Нью Йорку. ДОЗІД ПІДЗЕМКОЮ: зупинка лінії Індепендент при 14-й вулиці і 8-й Евані.

Дирекція Університету Українознавства

### ОБ'ЄДНАННЯ МИСТЦІВ УКРАЇНЦІВ у ЗДА, Відділ у ФІЛАДЕЛФІ

повідомляє, що:

### „ВИСТАВКА МИСТЦІВ“ із Філадельфії

— відкрита —

від 8-го до 16-го ЛИСТОПАДА 1958 р. в домі ПЛАСТУ — 827 N. Franklin Street Філадельфія, Па.

ГОДИНИ: 8-го ЛИСТОПАДА — від 1 до 6 по пол. 9-го ЛИСТОПАДА — від 10 до 6 по пол. 10, 11, 12, 13, 14-го ЛИСТОПАДА — від 6 до 8 вечора 15 і 16-го ЛИСТОПАДА — від 10 до 6 по пол.

### УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ й ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

Повідомляю, що

### ВПИСИ на курс народних танків.

у ФІЛАДЕЛФІ під керівництвом прима-балерини Ірини Голубовської — відбувається —

у ВІВТІРКІ і ЧЕТВЕРГІ — від год. 3:45-5:00 в ГОРОЖАНСЬКОМУ КЛЮБІ

в СЕРЕДІ — від год. 3:00-5:00 в ПАРАФІЯЛЬНІЙ ДОМІ — 851 N. 24th St., де й прийматиметься дальші вписи.

СПЕЦІАЛЬНІ 50% ЗНИЖКИ для учнів паравіальних Філадельфійських шкіл. — Вкоротці починається зніжковий курс балету і „character dance“ (еспанськ, угорськ, ориєнтальн, вальс, і т. п.). Передбачені виступи в телевізії, фільмі і при різних нагодах.

Дальші вписи в НЮАРКУ: в П'ЯТНИЦЮ — від год. 5-7; в СУБОТУ — від 10:30-12:30 в Українській Централі — 180 William Street Проф. ІРИНА ГОЛУБОВСЬКА

### ПЛЯНУЙТЕ ВЖЕ ВІД СЬОГОДНІ СВОЮ УЧАСТЬ У

### ЮВІЛЕЙНІЙ ЗУСТРІЧІ „СВОБОДИ“

В СУБОТУ, 29-го ЛИСТОПАДА о годині 6-й вечорі

в залах нового Українського Народного Дому в Джерзі Сіті, Н. Дж.

### СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКТОРСЬКІ ЛЕКЦІЇ

які переведе сам АВРАМЕНКО, для всіх тих, що хочуть вчити других, та стати солістами.

НЮ ЙОРК — СУБОТА, 8-го ЛИСТОПАДА 1958 р. у СТУДІІ АВРАМЕНКА — 4 St. Mark's Place в Нью Йорку Год: 8:00 рано до 1:00 по полудні

НЕДІЛЯ, 9-го ЛИСТОПАДА 1958 р. Год: 12:00 впол. до 5:00 по полудні.

Проситесь всіх лідерів танкових гуртків і всіх, що хочуть вчити других — скористати з цієї нагоди та прибути на ці лекції.

### ПОКАЗ УКРАЇНСЬКИХ ФІЛЬМІВ

НЮ ЙОРК — СУБОТА, 8-го ЛИСТОПАДА 1958 р. у СТУДІІ АВРАМЕНКА — 4 St. Mark's Place в Нью Йорку

### „НАТАЛКА ПОЛТАВКА“

ДВА ПОКАЗИ — год. 6:00 і год. 8:00 веч. НЕДІЛЯ, 9-го ЛИСТОПАДА 1958 р. ТРИ ПОКАЗИ — год. 3:00; год. 5:00 і год. 7:00 веч.

ФІЛАДЕЛФІЯ — НЕДІЛЯ, 9-го ЛИСТОПАДА 1958 р. в залі ГОРОЖАНСЬКОГО КЛЮБІ — 847 N. Franklin Street

### „МАРУСЯ“ („Ой, не ходи Грицю“)

ОДИН ПОКАЗ — год. 7:30 вечора. ПРИХОДІТЬ УСІ ПОВАЧИТИ НАШІ УКРАЇНСЬКІ ФІЛЬМИ!

ВІДНОВІТЬ ПО СВОЇХ ГРОМАДАХ

### ТАНКОВІ КУРСИ

УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛЬНИХ ТАНКІВ під проводом — ВАСИЛЯ АВРАМЕНКА.

Всі Українські Організації проситесь зорганізувати у себе Комітети Прихильників Українського Танку Школи АВРАМЕНКА і зосередити у себе ТАНКОВІ КУРСИ.

В НЮ ЙОРКУ — навчання — у Головній Школі Авраменка — КОЖНОГО ДНЯ. Для дітей шкільної молоді — 3:30 по обіді (зразок по шкільній), та год. 5:30 вечора; для Старших — год. 7:30 вечора.

По інформації звертайтеся до Головної Школи: АВРАМЕНКО STUDIO 4 St. Mark's Place — NEW YORK, N. Y. — Tel.: AL 4-7655

### УВАГА! ЄДИНЕ ОГолошення!

ВИТНІТЬ І ЗАМОВТЕ!

1. В. Наріжний: БУРСАК — Це є перший український роман, написаний ще перед І. Котляревським; має 4 частини, і с в двох домах, — ціна за все — \$5.00.

2. М. Костомарів: КНИГА БІТІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ — Лише — \$0.35.

3. Проф. Г. Ващенко: ВИХОВАННЯ ВОЛІ І ХАРАКТЕРУ — частина друга — Сторін 272, ціна — \$2.00.

4. \*\*\* АРИТМЕТИКА — Це підручник рахунок для дітей. Лише — \$0.50.

5. КАЛЕНДАРІ — реліг. по \$0.50; світські по \$0.35, або 4 за \$1.00, або 100 штук за \$25.00; КИШЕНЬКОВІ — по \$0.35, або 4 штуки лише за \$1.00!

6. \*\* РІЗДВЯНІ КАРТОЧКИ — 15 штук за \$1.00, або 50 штук за \$5.00.

7. Січинський 24 КОЛЯДІ на ФОРТЕПІЯН — Повний текст ЦНА — \$2.00.

8. \*\* КОЛЯДНИК (Кантика) — Українсько-англійські колядки за — \$1.25.

9. \*\*\* ТРИ СВЯТОМИКОЛАЙСЬКІ ВИСТАВИ За ціну лише — \$0.50.

10. \*\*\* СВЯТ-ВЕЧІР — На дві дії — для молоді. Ціна — \$0.50.

11. \*\*\* ВИФЛЕСЬКА НІЧ — 3 партитури. Ціна лише — \$0.50.

УВАГА! Кожний, хто закупить в ГОВЕРЛІ перед Різдвом, отримає подарунок в книжках!

Замовляйте і шліть належність до:

### „HOWERLA“

41 East 7th Street NEW YORK 3, N. Y.

ДОДАТКОВО: Якщо бажаєте мати до натирання проти ревматизму-артритизму „ЛІОН“ за \$1.50, або потрібну кількість за — \$3.00. — Коли не будете вдоволені — ми повернемо Вам повну суму!

Отримайте членів Українського Народного Союзу, а тим самим і спільниками 20 мільйонного кляна організації.

### Увага! ЛЮБИТЕЛІ СПОРТУ! Увага!

В неділю, 9-го ЛИСТОПАДА 1958 р. о год. 12:45 по полудні на грині NEW FARMERS OVAL

ЗМАГАЄТЬСЯ „СТАРША БРАТІЯ“

### Олдбої УСН — Олдбої ТРИЗУБ

(НЮ ЙОРК) В складі УСН-у грають ветерани футбольних команд: „УКРАЇНИ“ — „РУСІ“ — „СЯНІ“ — „ДОВБУША“ — „ПОДІЛЛЯ“ й ін.



ПРАЦЯ  
HELP WANTED MALE

Потрібно  
СУПЕРІНТЕНДЕНТА  
2½ гарних кімнат.  
Газове опікання.  
Charles CARROLL, Law Office  
31 St. Mark's Place, NYC  
Between 9-11 A.M.

## HELP WANTED FEMALE

КУХАРКА І ГОСПОДИНЯ  
Порядок у 6-кімн. мешканні.  
Мангеттен. Власна кімната і  
лазничка. Без прання. Нічліг  
на місці. \$30-55 тижнево. Му-  
сити говорити по-англійськи.  
Подати вік і референції.  
Box N-1, Room 830  
11 West 42nd St., New York City

ДО ВІНАЙМУ  
FOR RENT

МЕШКАННЯ  
ДО ВІНАЙМУ  
4½-кімнатний апартамент  
у Брукліні, біля Проспект  
Парку. Добра комунікація.  
Tel.: PResident 3-6221

НЮАРК, Н. Дж.  
До вилучення КРАМНИЦЯ,  
я дуже доброго положення, від-  
повідна на грошери і бучерню.  
Все влаштування. Бизнес був  
35 років на тім самім місці.  
Інформуватися:  
MA 2-0869  
MU 6-0569 (домашній)

РОДИННЕ ПІДПРИЄМСТВО  
„КУСОК СТАРОГО ВІДНЯ“  
Добре відома ГОСТИННИЦЯ й ідеальне  
БАКАЦІЙНЕ місце — в чудовій SACANDAGA,  
у сніг гір АДІРОНДАК.  
Теперішній власник був понад 13 років.  
4 акри виробленої землі, 30 акри фронту вздовж озера.  
БУДИНОК з 3 поверхів:  
15 спальн, 6 лазничок, ідальня, ідальня на вер-  
ранді, кімната на коктейлі (готельний дозвіл на  
лікери), велика кухня, вітальня — все це пов-  
ністю укомплектоване і влаштоване.  
Пішіть:  
ALBERT S. SCHUBERT  
R. D. I. Box 204 Northville, N. Y.

ЗДОРОВІТЬ  
НА РІЗДВО І  
НОВИЙ РІК  
ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ  
ПРЕГАРНІМИ КАРТКАМИ  
В КОЛЬОРАХ,  
З ГАРНИМИ УКРАЇНСЬКИМИ  
СВЯТОЧНИМИ ПОБАЖАННЯМИ.  
Найбільший вибір у Книгарні „СВОБОДИ“

ЦІНА — 10 ц. — ЗА ШТУКУ.  
РЕЛІГІЙНІ КАРТКИ в кольорах — 12 за 1 дол.  
„СВОБОДА“  
81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

GLOBE PARCEL SERVICE, Inc.  
1991 BROADWAY NEW YORK 23, N. Y.  
Telephone: LYceum 5-0900  
Licensed by Intourist — ПОНАД 25 РОКІВ.

ДАРУНКИ ПАЧКИ  
З ОПЛАЧЕНИМ ТУТ МИТОМ.

ПАЧКИ ДАРУНКІ, одержані поштою, полаго-  
джується і відсилається ТОГО САМОГО ДНЯ.  
Завдячуючи нашому досвідченому персоналові,  
клієнти, які приносять свої пакунки до нашого  
бюро, будуть покладені в КІЛЬОХ МИНУТАХ  
і не будуть чекати, без уваги на кількість клієнтів  
або пакунків. Це запевняє Вас, що Ваші Рідні  
одержать Ваші дарунки без непотрібного опіз-  
нення.

Дайте нам нагоду переконати Вас у нашій  
СКОРОСТІ, СПРАВНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ  
і особливу увагою для кожного, зокрема.

Запрошуємо сердечно відвідати нас  
від ПОНЕДІЛКА до П'ЯТНИЦІ, — в год. 9-5,  
в СУБОТУ — від 9-4 (в неділі — закрито),  
та оглянути нашу працю, без якого-небудь  
зобов'язання.

ГОВОРІМО ПО-УКРАЇНСЬКИ  
МИ НЕ ТІЛЬКИ ОБЩАЄМО — МИ ВИКОНУЄМО!  
ПАЧКИ ВИСИЛАЄТЬСЯ ЩОДЕННО.

ШКИРА — НОВІ НИЗЬКІ ЦІНИ —  
ДО ВСІХ ЧАСТИН ЄВРОПИ  
Найкращий ЮХТ зі всіма додатками на 4 ПАРИ  
ЧОВІТ з ПЕРЕСІЛКОЮ, забезпеченням та  
оплатою мита  
ШКИРА БОКС з усіма додатками, як вище, на  
4 ПАРИ ЧОВІТ (імпортовано з Німеччини)  
Ця сама шкура (БОКС) на 6 ПАРИ ЧЕРЕВІКІВ  
з чобітками (імпортовано з Німеччини)  
Або ЮХТ, як вище — \$60.00  
Шкуру вислано безпосередньо, з ВЛАСНОЇ ГУРТІВНІ  
— негайно по одержанні замовлення — Ваші Рідні.  
— Машо великий вибір шкіри.  
— Удільмо інформації в українській мові.  
N. Y. & N. J. LEATHER CO.  
S. GOLDBLATT Prop.  
186 Monroe Street — PRescott 7-5037 — PASSAIC, N. J.  
Фірма існує вже 50 років.

Федеральне заборгування становить  
\$ 280,851,429,657

Вашингтон. — Департамент  
скарбу повідомив, що 23 жовт-  
ня федеральне заборгування  
дійшло до рекордної суми і  
становить 280,851,429,657 до-  
лярів. Досі найбільше забор-  
гування було в дні 31-го груд-  
ня 1955-го року, коли воно ви-  
носило 280,821,613,238 до-  
лярів. В кінцевих місяцях року  
заборгування зростає, бо в то-  
му часі є дуже малі прибут-  
ки федеральної скарбниці з  
податків. Цього річчя за-  
боргування значно зростає то-  
му, що передбачають аж 12-  
бillionовий дефіцит на фінан-  
совий рік, який скінчиться 30  
червня 1959. Коли б теперіш-  
нє федеральне заборгування  
розділили між 175 мільйонів  
мешканців ЗДА, то на кожну  
особу, включаючи дітей і стар-  
ших осіб, припало б по 1,604  
долари. Але це не був би ре-  
корд, бо в 1946 році на кожну  
особу в цій країні припадало  
аж 1,905 доларів федерально-  
го довшу, хоч федеральне за-  
боргування тоді становило  
тільки 269,422,099,173 долари,  
але тоді було менше число  
населення в ЗДА. Висота фе-  
дерального заборгування це  
збільшиться в грудні ц. р., ко-

ли державна скарбниця му-  
стиме позичити 3 бильйони до-  
лярів. Конгрес збільшив висо-  
ту федерального заборгуван-  
ня до 288 бильйонів доларів.  
Тут треба пригадати, що феде-  
ральне заборгування збільшу-  
валося звичайно у зв'язку з  
видатками на оборону. Перед  
вступом до першої світової вій-  
ни федеральне заборгування  
становило один бильйон до-  
лярів, але вже в 1919 році воно  
дійшло до 26-ох бильйонів.

Айзенгавер за реорганізацію уряду, згідно  
з пропозиціями Гувера

Вашингтон. — Президент  
Айзенгавер написав листа до  
голови Громадського Коміте-  
ту для Здійснення Пропозицій  
Гувера Кларенса Френсіса, в  
якому заявив, що треба буде  
зреорганізувати виконку час-  
тини уряду таким способом,  
як це пропонувала Комісія,  
яку очолював Герберт Гувер.  
Колишній президент Гувер  
згідно з пропозиціями ним о-  
чолованої комісії радить так

Воррен — про переобтяженість судів  
справами

Лос Анджелес, Каліф. —  
Головний суддя Найвищого  
Суду ЗДА Ірл Воррен про-  
мовляв на відкритті судового  
будинку, який збудовано ко-  
штом 24,000,000 доларів, і  
сказав, що стара америка-  
нська традиція рівної справед-  
ливості для всіх громадян  
знаходиться в небезпеці, бо  
внаслідок замалої числа  
суддів, федеральні і стейто-  
ві суди не можуть своєчас-  
но полагоджувати справ.

## Плянують фільм про життя Ісуса Христа

Голлівуд, Каліфорнія. —  
Директор фільмової фірми  
Джан Ферров, який одночасно  
є і письменником, повідомляв,  
що незабаром почне працюва-  
ти над фільмом про життя  
Ісуса Христа, який називати-  
меться „Син Чоловічий“.  
Співробітником при цьому  
фільмі буде фільмовий проду-  
цент Семюел Бронстон. Фер-  
ров працює над підготовкою  
до цього фільму від 1948 року.  
Він є автором книжок „Дам-  
янка проклятий“ і „Пісний  
похід Папів“ та був наймен-  
шавий „Папським лицарем“.

Американська економіка поліпшується  
при зменшеному експорті

Нью Йорк. — Крайова Рада  
Закордонної Торгівлі ствер-  
джує, що економіка цієї кра-  
їни поліпшується, хоч експорт  
товарів закордон впродовж  
одного року зменшився май-  
же на 4 бильйони, а імпор-  
т збільшився без зміни. Внаслідок  
цього запас золота в ЗДА  
зменшився на 2 бильйони до-  
лярів в порівнянні з минулим  
роком. Та все ж такі запас-  
и золота в ЗДА все ще є най-  
більший у світі — 20,500,000-  
000 доларів (про СССР не ма-

ємо точних даних). Рада Фе-  
деральної Резерви вважає, що  
зменшення експорту спричи-  
нило було, між іншим, реце-  
сію в цій країні (від серпня  
1957 до лютого 1958). Тепер  
економіка поправилися, але  
експорт не збільшився. Еко-  
номісти вважають, що такі  
причини тут діють: 1. Деякі  
країни (Канада, Зах. Європа,  
Еспанія) збільшили свою  
промислову продукцію і не  
потребують наших товарів.  
2. Збільшення цін на товари  
в ЗДА мало той наслідок, що  
Японія, Західна Німеччина і  
СССР зайняли американське  
місце на світовому ринку.  
3. Подешевшення харчів у  
ЗДА і деяких сировини спри-  
чинило недостачу долара в  
деяких країнах, і тому вони  
не можуть в нас купувати.  
4. Численні американські фа-  
брики відкривають свої філії  
закордоном, і там продуку-

6 залізничних компаній збільшили ціну  
за їзду на 5 відсотків

Вашингтон. — 6 залізни-  
чних ліній дотали дозвіл від  
Міжстейтової Торгової  
Комісії збільшити ціну за  
квитки в звичайних возах на  
5 відсотків, а в спальних ва-  
гонах на 15 відсотків. Збіль-  
шення цін обов'язує вже від  
1-го листопада. Ці залізничні  
компанії, — це Нью Йорк  
Сентрал, Пенсильванія, Бостон  
енд Олбані, Пенсильванія-Ред-  
дінг Сістор Лайнс, Пінтбург  
енд Лейк Ірі та Редінг. Ці за-  
лізничні лінії автоматично му-

Д-р Ріверо Агера вибраний на кубинського  
президента

Гавана, Кубинська Респуб-  
ліка. — У президентських  
виборах, які відбулися 3-го  
листопада, переміг проурядо-  
вий кандидат чотирьох партій  
д-р Андрес Ріверо Агера, який,  
згідно з неоповісним виборчим  
вислідом (відомі дані 5,032  
виборчих округ на всіх 8,521)  
дістав 651,859 голосів. Ного  
протиники д-р Маркес Сте-  
лінг — 136,674 голоси, д-р  
Грав Сан Мартін — 103,208 і  
Альберто Салас Амаро — 38,  
024. Ці вибори цікаві тим, що  
воно відбувалися проти забо-  
рони голосувати, яку видав  
був провідник повстанців Фі-  
дель Кастро, грозячи смертю  
тим, що будуть голосувати. У  
Східній провінції, в якій опе-

рують повстанці, населення  
не могло виконати свого гро-  
мадського обов'язку і не голо-  
сувало. Колишній президент  
Грав Сан Мартін, який дістав  
тільки 38,024 голоси, назвав  
ці вибори „симуляцією“.

● На варшавське летовище  
аеропланів великий амери-  
канський транспортний літак  
„Глобмастер“. Політико масово  
збіглися на летовище, щоб по-  
дивитися на цього повітряного  
велетня. Коли широкі двері лі-  
така відкрилися, з нього виш-  
ло 2-тоннове вантажне авто,  
переселене з Америки для вжит-  
ку амбасаді ЗДА.

ЧИТАЙТЕ НАВОТАРІШНЬ  
УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРЕ  
„СВОБОДА“

ПОВІДОМЛЕННЯ  
ДЛЯ ВИГОДИ ГРОМАДЯНСТВА МІСТА НЬЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦЬ

— відкрили ми —

з днем 18-го ЖОВТНЯ 1958 року

ДРУГУ КРАМНИЦЮ

З М'ЯСНИМИ ВИРОБАМИ

128 First Ave. (між 7 і 8 вулицями)

На силді: Щодня свіжі м'ясні продукти —  
виключно власного виробу — першої якості.

ЦІНИ ПОМІРКОВАНІ  
Е. КУРОВИЦЬКИЙ І Ю. БАЧИНСЬКИЙ  
власники фірми

K. & B. Meat Market, Inc.

166 Ave. B Between 10th & 11th Streets  
Tel.: CANal 8-5590

NEW YORK, N. Y.

128 First Ave. Between 7th & 8th Streets  
Tel.: GRamercy 7-0344



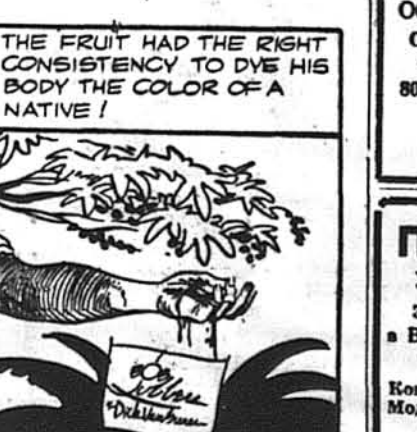
ТАРЗАН, ч. 4157. В кольорі тубільців.



ТАРЗАН, ч. 4157. В кольорі тубільців.



ТАРЗАН, ч. 4157. В кольорі тубільців.



ТАРЗАН, ч. 4157. В кольорі тубільців.

## ПОДЯКА

3 Воли Весняного  
відшлюю під нас у відшлюю  
НАШ НАПОДОРОЖНИ І НЕЗАВУТНІЙ МУЖ,  
БАТЬКО І ДІДУШКО,  
Бл. п. суддя  
Сильвестер НАРАТНИЦЬКИЙ

Цією дорогою складаємо найкращу подяку Веческим  
оо.: парохів церкви св. Юра о. Ю. Катріка, ЧСВВ, о. Вар-  
ничеві, ЧСВВ, о. І. Чернявському та о. Кешішані за відпра-  
влення Парастасу, Панахида, Похоронів та Заупокійної Служ-  
би Божої.

Висловлюємо нашу щирю подяку Рідні, Пристелям, Дру-  
зям і Знайомим за пожертвування Св. Служби Божі, квіт-  
ки, пожертви на добродійні цілі, участь у Похоронах, як також  
за устні і письмові слова співчуття та розради у нашому  
трагичному горю.

Зокрема, щиро дякуємо Українському Хорові „Думка“  
в Нью Йорку за квіти і за відправлення Панахида.  
Нашу подяку висловлюємо також похоронному заведе-  
нню п. П. Яреми, за гарну і совісну обслугу.  
Хай Всевисшій винагородить Вас усіх.

СТЕФАНІЯ — дружина  
ЛІЛІЯ, д-р БОГДАН І д-р ЗЕНОН — діти  
ЛЕОНТИЙ КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ — зять  
ЛЮБОМИР І АДРИАН — внуки

ють товари, що їх давніше  
робили тут.

ОГОЛОШЕННЯ  
ВІДДІЛІВ  
Українського Народного  
Союзу

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — В-во  
св. Василія, Вид. 339, повідом-  
ляє всіх своїх членів, що Місяч-  
ні збори відбулися в неділю,  
9-го листопада 1958 р., о год.  
7-ї веч. в пом. Укр. Громади  
при 3222 Н. Лавренц вул. Про-  
світись всіх місцевих і позакі-  
сцевих членів прибути і виріш-  
ити членські вкладки — А. Хро-  
мляк, предс.; М. Палько, кас.; С.  
Дупацій, секр.

БРИДЖПОРТ, Конн. — Т-во  
„Українська Січ“, Вид. 59, по-  
відомляє всіх своїх членів і член-  
кинь, що Збори відбулися в  
неділю, 9-го листопада 1958 р.,  
під ч. 500 Галет вул., точно о  
год. 3:30 по пол. Визнається  
всіх членів прибути на час.  
Управа.

КЕМПБЕЛ, О. — Управа  
Т-ва „Сокіл“, Вид. 218, по-  
відомляє, що Збори відбулися в не-  
ділю, 9-го листопада 1958 р., о  
год. 3-ї по пол. в Українській  
Залі. Проситесь всіх членів  
прибути на ці збори, з огляду  
на важливі справи, та виріш-  
ити залеглі вкладки. — П. Ли-  
сінгач, Н. Стадник.

ДІТРОИТ, Мич. — Управа  
Т-ва „Запорозька Січ“, Вид. 75,  
повідомляє своїх членів, що Мі-  
сячні збори, які мали відбу-  
тися 9-го листопада 1958 р., з ва-  
жливих причин, відложено на 16  
листопада, на год. 1:00 по пол.  
в УНДІО. Проситесь членів  
вирішати свої вкладки. В не-  
ділю, 9-го листопада, секретар  
буде присутній в УНДІО — то-  
му, хто бажав би заплатити —  
може це зробити в год. 1-3 по  
пол. — М. Пристап, секр.

Кожний свідомий українськ., та  
кожна свідомка українка визна-  
ють своїм обов'язком стати в  
рядках Українського Народного  
Союзу, щоб своїми членствами  
збільшити кадри ідейних укра-  
їнських прагнучих.

## Посмертні Згадки

АННА КОНКЕВІЧ, членкиня  
Т-ва св. о. Миколая, Вид. 104  
УНСоюзу, в Перт Амбо, Н. Дж.,  
померла 29-го вересня  
1958 р., по короткій хворобі,  
на 63-му році життя. Похійна  
нар. в селі Черчі, пов. Рогат-  
ин, Зах. України. До Т-ва  
вступила 1927 р. та була до-  
брою і чесною членкинею сво-  
го Відділу, як також доброю  
мамою своєї родини. Похійна  
ла у глибокому смутку чоло-  
віка Михайла, 2-ох синів, Ва-  
силія і Івана, Доньку Ольгу,  
брата Нестора і 2-ох внуків  
Похорон відбувся 1-го лис-  
топада 1958 р. при участі Ро-  
дини, Знайомих і Членів  
Т-ва, до укр. кат. церкви У-  
спенія Пречистої Діви Марії,  
де Всес. о. Д. Федяк по-  
провав Похійного на вічний  
спочинок. Тіліні останки по-  
хоронено на укр. кат. цвинта-  
рі в Перт Амбо, Н. Дж. —  
В. Ів ПІ.  
В. Матковський, секр.

48 E. 7th St.  
New York City  
Tel.: OR 3-3550  
ІШКІЛЬНІ КНИЖКИ  
В ПОВНОМУ ВИБОРІ.

## РОЗШУКИ

Мама пошукує сина.  
ВАСИЛЯ КАЧМАРНИКА,  
родом з Лейкопін, село Даш-  
ниці, пов. Ясло, якого забрали  
були німці на працю до Німеч-  
чини і від 1940 р. немає про  
нього жадної вістки. Хто знав  
би про нього, прошу писати на  
адресу його тети:  
ТІНЕ СУДЬК  
62 Grove Street, Singac, N. J.

Хто знав би пошукує про мою  
сестру ПАЗЮ ВЕРЖАНСЬКУ  
зі села Ясін, пов. Лиськів, а ко-  
тра по приїзді до Америки де-  
ребувала в Пітсбургу, Па., не-  
хай зовідать повідомити:  
Катерину ВУТРИН  
459 So. Verona Street  
Bethlehem, Pa.

## MOVIES — THEATRE

ОСТАННІЙ ДЕНЬ!

Фільм в кольорах  
„СИМФОНІЯ ЖИТТЯ“  
Народні танки і співи.  
AMERICAN THEATRE  
3rd St., bet. Aves B & C, N.Y.C.  
Tel.: CA 8-6875

## НАПРАВКИ

ВСІ ЧАСТИ ДО НАПРАВЛЕННЯ ПОЧЕП,  
пугачів, газонів, нафтових,  
огрівачів парової і гарячої во-  
дою, як також усіх нових печі  
можете дістати в  
STOVE MFGS CORP.,  
182-186 Mulberry Street,  
Newark 1, N. J.

## MISCELLANEOUS

Trident Agency

УКРАЇНСЬКА  
АСЕКУРАЦІЙНА  
АГЕНЦІЯ  
проти всіх випадків  
ПРИВАТНІ — ЦЕРКОВНІ  
— БІЗНЕСОВІ  
15 West Street  
Colonial, N. J.  
FULTON 8-2651

HALLETT & HALLETT  
ДИРЕКТОРИ  
Похоронного Заведення  
з 1854  
HALLETT HOMESTEAD  
147th St. bet. Northern Blvd.  
— FLUSHING  
Howard L. Hallett, Lic. Mgr.  
Wesley Hallett, Treasurer  
FLUSHING 9-0062

## КНИЖКИ — ЖУРНАЛИ

ЛІТЕРАТУРНА НОВИНКА  
Олена Значайка  
ОГЛЯНУВШИСЬ  
НАЗАД...

Збірка з 16-тих оповідань із  
нашої недавньої минувшини.  
Усі вони прослідкує націо-  
нально-виховні, антикому-  
ністичні і протимосков-  
ські ідеїні зисом і чи-  
таються з захопленням.  
Отор. 230, ціна 1.50 дол.

Замовляти:  
„СВОБОДА“  
P. O. Box 346  
Jersey City 3, N. J.

## ЩЕ ЗАЛИШИЛОСЬ

тільки кілька примірників  
чудової повісті-казки  
Богдана Лепкого

„Під Тихий Вечір“  
Ціна \$ 1.95

Замовляти  
СВОБОДА  
P. O. Box 346  
Jersey City 3, N. J.

## Lytwyn &amp; Lytwyn

UKRAINIAN  
FUNERAL DIRECTORS  
AIR CONDITIONED  
Обслуга Щира і Чесна  
Our Services Are Available  
Anywhere in New Jersey  
801 SPRINGFIELD AVENUE  
IRVINGTON, N. J.  
NEWARK, N. J.  
ESsex 4-5555

## Петро ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК  
Займається похоронами  
в BRONX, BROOKLYN, NEW  
YORK І ОКОЛИЦЯХ.  
Контролювала температуру.  
Модерна капелля до ужитку  
даром.

Peter Jarema  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N. Y.  
Tel.: ORford 4-2568